

Tabelul examinării
avizelor pentru ratificarea Acordului de finanțare (Proiectul Învățământul Superior) între Republica Moldova și Asociația Internațională
pentru Dezvoltare, semnat la Chișinău, la 19 mai 2020

Ministerul	Observațiile, propunerile ministerelor	Poziția Ministerului Educației, Culturii și Cercetării
Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene	I. La proiectul Acordului: Lipsa de obiecții de principiu.	
	Se consideră oportună în conformitate cu pct. 24 al Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17 iulie 2015, includerea în clauzele finale ale proiectului Acordului menționat a dispozițiilor referitoare la modul de intrare în vigoare, procedura de modificare și completare a acestuia, precum și limbile autentice în care se va încheia tratatul.	S- a luat act. Modul de intrare în vigoare a Acordului este stipulat la ARTICOLUL IV – INTRAREA ÎN VIGOARE; ÎNCHEIEREA . Amendarea Acordului se va realiza în conformitate cu Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale R. Moldova. Acordul va fi semnat în limba engleză. Setul de materiale va fi însoțit de traducere oficială.
	Se propune includerea în componența delegației de negociatori reprezentantului Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova, dna Olga ROTARU – Șef al Secției tratate multilaterale, Direcția drept internațional.	Se acceptă
Ministerul Sănătății, Muncii și Protecției Sociale	Lipsa de obiecții și propuneri la Acord. Se propune includerea în componența delegației de negociatori reprezentanților Ministerului <ul style="list-style-type: none"> • dl Alexandru Holostenco, Secretar de Stat; • dna Anna Gheorganova, Șef direcție poliției ocupaționale și de reglementare a migrației; • dna Raisa Dogaru, director Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă. 	Se acceptă
	Se menționează că, <i>Condițiile generale ale AID pentru finanțarea AID, Finanțarea proiectelor de investiții</i> sunt parte componentă a Acordului, de aceea, setul de acte urmează a fi completat cu originalul în limba engleză și traducerea în limba română a acestora. În proiectul Acordului lipsesc prevederi care să indice dacă	Se acceptă
Ministerul Justiției		Acordul este un tratat internațional și promovarea acestuia

	<p>respectivul Acord va fi guvernat sau nu de dreptul internațional. Determinarea naturii juridice a unei astfel de înțelegeri este importantă pentru a face claritate dacă încheierea Acordului va fi supusă fie Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale, fie Legii nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat. Deoarece proiectul Acordului presupune oferirea de către AID a resurselor financiare sub formă de împrumut de stat extern în sumă de 40 mln. USD, exprimat în drepturi speciale de trageri, pare judicios ca acesta să fie încheiat în conformitate cu prevederile Legii nr. 419/2006. În plus, atenționăm că, contractele de împrumuturi de stat externe se aprobă de către Parlament prin lege organică.</p>	<p>va fi supus Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale, fapt consultat și cu MAE și IE. Acordul, urmare semnării va fi supus ratificării de către Parlament prin Lege organică.</p>
	<p>Totodată, se va ține cont că, potrivit art. 48 alin. (1) din Legea finanțelor publice și responsabilității bugetar-fiscale, nr. 181/2014, plafonul datoriei de stat și cel al garanțiilor de stat la sfârșitul anului bugetar se aprobă prin legea bugetului de stat pe anul respectiv. În coroborarea acestei prevederi, art. 8 din Legea bugetului de stat pentru anul 2020 nr. 172/2019 dispune că, la situația din 31 decembrie 2020, datoria de stat externă nu va depăși 41820,9 milioane de lei (echivalentul a 2208,1 milioane de dolari SUA). Prin urmare, asupra acestui aspect urmează a se expune Ministerul Finanțelor.</p>	<p>Ministerul Finanțelor a avizat pozitiv proiectul de Acord.</p>
	<p>La proiectul decretului</p> <p>Pentru uniformizarea stilului de expunere a prevederilor proiectului decretului, propunem revizuirea redacției art. 3 (va începe cu verbul „Se împuternicește”, iar cuvintele „conducătorul delegației” se vor exclude, deoarece dublează prevederile art. 2).</p> <p>În măsura în care proiectul decretului nu conține clauza privind intrarea în vigoare a acestuia, potrivit exigențelor art. 56 al Legii nr. 100/2017, decretul va intra în vigoare peste o lună de la data publicării.</p>	<p>Se acceptă</p>
	<p>La proiectul Acordului</p> <p>În art. 2. 04, propunem descifrarea abrevierii „WFA” din nota de subsol pentru a cunoaște cine este responsabil de informarea selectării valutei străine de către Beneficiar.</p> <p>La art. 4.01, propunem clarificarea aspectului intrării în vigoare a Acordului or, intrarea în vigoare a acestei categorii de acorduri este</p>	<p>Se va introduce un art nou - Prezentul decret intră în vigoare la data publicării.</p>
		<p>Se acceptă</p>
		<p>Acordul urmare semnării va fi supus ratificării de către</p>

	<p>precedată de ratificarea de către Parlament a legii care confirmă angajamentul Republicii Moldova în acest sens și emiterea opiniei legale din partea Ministerului Justiției. Adicional, sugerăm agreată prealabilă a textului proiectului opiniei legale care urmează a fi remisă de beneficiar instituției finanțatoare, ulterior ratificării Acordului.</p>	<p>Parlament prin Lege organică. Ulterior se va emite Opinia legală, în care va fi elucidată realizarea, condițiilor stipulate la ARTICOLUL IV — INTRAREA ÎN VIGORE; ÎNCHEIEREA.</p>
	<p>la art. 4.03, termenul de 20 de ani pare a fi exagerat de mare. Astfel, considerăm necesar de a expune în nota de argumentare motivele pentru includerea unui asemenea termen în proiectul Acordului.</p> <p>La art. VI, atenționăm asupra necesității includerii datei și locului întocmirii Acordului, numărului de exemplare și limbile în care va fi negociat și încheiat Acordul, precum și limba de referință la care se va apela în caz de divergențe de implementare.</p> <p>La art. VI, pct. 5.02, propunem includerea lit. (b) care va menționa „Adresa electronică a Beneficiarului”.</p> <p>La același art. VI, cuvintele „APROBAT începând cu data semnării ” sunt confuze. Clauza urmează a fi redactată în termeni juridici clari. În caz că se dorește aplicarea provizorie a Acordului începând cu data semnării, atunci acest fapt se va menționa expres.</p> <p>La suplimentul 1 al proiectului Acordului</p> <p>În temeiul art. 82 alin. (1) din <i>Codul educației</i>, învățământul superior este organizat în universități, academii de studii, institute, școli superioare, școli de înalte studii și altele asemenea (în continuare — instituții de învățământ superior sau universități). Potrivit art. 15 alin. (1) lit. h) din același Cod, colegiul este o instituție de învățământ profesional tehnic postsecundar și post secundar nonterțiar. În acest sens, la suplimentul 1 se va revede obiectivul programului, or sintagma „instituțiile de învățământ superior” nu cuprind și colegiile.</p>	<p>S-a luat act. Ministerul Finanțelor nu a înaintat obiecții la acest subiect.</p> <p>Acordul va fi semnat în limba engleză. Setul de materiale va fi însoțit de traducere oficială. Semnatarii vor indica data și locul semnării Acordului în fiecare caz.</p> <p>Se acceptă</p> <p>Această frază este una obligatorie pentru Asociație și are consecințe doar pentru Asociație. Beneficiarul, pentru intrarea în vigoare a Acordului, va urma procedura de ratificare.</p> <p>S-a luat act. În cadrul negocierilor s-a convenit păstrarea termenului de colegii pedagogice, pentru a indica punctat instituțiile, parte a Proiectului.</p>
	<p>La suplimentul 2 al proiectului Acordului</p> <p>Secțiunea I, B. alin. 2, lit. (a) necesită a fi redactată, deoarece, este neclar cum beneficiarul va obține drepturile enumerate. În context, atenționăm că, în cadrul negocierilor urmează a se vedea că prevederile Acordului să fie expuse în conformitate cu prevederile Condițiilor Generale ale AID și că obligațiunile asumate de către</p>	<p>Se acceptă</p> <p>La punctul a) a fost aplicată o ușoară retragere spre dreapta de la alinierea textului pe verticală.</p>

	<p>Republica Moldova prin Acord nu vin în contradicție cu Constituția și cu legislația Republicii Moldova. În continuare, pentru o înțelegere corectă și aplicare facilă, recomandăm evidențierea drepturilor enumerate printr-o ușoară retragere spre dreapta de la alinierea textului pe verticală.</p> <p>La pct. 3, ultima propoziție se va exclude sau se va modifica deoarece limitează excesiv drepturile beneficiarului.</p> <p>Secțiunea IV „Alte acțiuni” are o formulare vagă (Beneficiarul, prin intermediul MECC, va actualiza sistemul de contabilitate existent al Proiectului sau va instala un sistem nou, nu mai târziu decât la 90 (nouăzeci) de zile după Data intrării în vigoare, într-un mod satisfăcător pentru Asociație), din care cauză opinăm necesitatea precizării obligației date.</p> <p>În final, propunem revizuirea textului în limba română a Acordului sub aspect redacțional.</p>	
<p>Ministerul Economiei și Infrastructurii</p>	<p>rectificarea sintagmei „<i>Acord interstatal</i>” din primul capitol (A. Descrierea tratatului), întrucât acordul de finanțare vizat urmează a fi încheiat între guvernul Republicii Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare – agenție internațională, parte a grupului Băncii Mondiale;</p> <p>- enunțul trei din alineatul referitor la Aspectul financiar se expune în redacție nouă, conform prevederile proiectului Acordului de finanțare (Articolul II, pct. 2.04.): „<i>Taxa de deservire este de trei pătrimi dintr-un procent (3/4 din 1%) pe an la Soldul de credit retras, în cazul în care creditul este negociat în DST, sau va reprezenta valoarea cea mai mare dintre: (a) suma a trei pătrimi din unu la sută (3/4 din 1%) pe an plus Ajustarea bazei la taxa de deservire; și (b) trei pătrimi dintr-un procent (3/4 din 1%) pe an; la Soldul de credit retras, în cazul negocierii creditului într-o singură valută.</i>”</p> <p>În ceea ce privește textul proiectului Acordului de finanțare, urmează a fi modificat „<i>Articolul VI</i>” în „<i>Articolul V</i>” (pagina -3-).</p>	<p>MAE și IE nu a înaintat obiecții</p> <p>S-a luat act. Ministerul Finanțelor nu a avut obiecții la subiect.</p> <p>Se acceptă</p>
<p>Ministerul Finanțelor</p>	<p>1. La proiectul Decretului Președintelui</p> <p>Suplinirea proiectului cu un articol nou cu următorul conținut: „În</p>	<p>Se acceptă</p>

	cazul eliberării unor membri ai Grupului de negocieri din funcțiile definite, atribuțiile acestora vor fi exercitate de persoanele nou-desemnate în funcțiile respective”.	
	Completarea proiectului cu următorul articol: „Prezentul decret intră în vigoare la data publicării” având în vedere perioada planificată pentru negocieri.	Se acceptă.
	Desemnarea dnei Elena Matveeva, șef al Direcției datorii publice și dnei Iulia Ciunac, șef al Secției asistență externă din cadrul Direcției investiții publice și asistență externă, ca membri reprezentanți din partea Ministerului Finanțelor în componența delegației oficiale pentru negocierea proiectului Acordului de finanțare. Respectiv, la art. 2 din lista „Membrii delegației” se propune de exclus sintagma „-reprezentant al Direcției Finanțe și Învățământ, Ministerul Finanțelor”.	Se acceptă.
	2. La proiectul Acordului La proiectul Acordului de finanțare comentariile vor fi expuse pe parcursul negocierilor propriu-zise.	Se acceptă.
Cancelaria de Stat	La proiectul Decretului La proiectul decretului pentru inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului de Finanțare menționat, se solicită excluderea din membrii delegației oficiale a reprezentantului Cancelariei de Stat, ca urmare a modificărilor operate la Regulamentul cu privire la cadrul instituțional și mecanismul de coordonare și management al asistenței externe.	Se acceptă.
	La proiectul Acordului La textul proiectului Acordului comunicăm lipsa de obiecții și propuneri	
	Susține Acordul	
Comisia Parlamentară politică externă și integrare europeană		